



# Impression Guards

DIRECTIONS FOR USE  
INSTRUCCIONES DE USO  
MODE D'EMPLOI  
ISTRUZIONI PER L'USO  
GEBRAUCHSANWEISUNG



Manufacturer:  
**Dentsply International Raintree Essix**  
7290 26th Court East  
Sarasota, FL 34243 USA  
Tel: 800.883.8733  
[www.essix.com](http://www.essix.com)



Emergo Europe  
Prinsessegracht 20  
2514 AP, The Hague  
The Netherlands



SINGLE  
USE ONLY



# Impression Guards

ENG

## **Intended Use:**

Impression Guards are designed to help relieve the undercuts created when impressions are taken with the patient's brackets on.

**Indications for use:** Used to minimize damage to impressions caused by brackets, wires or other appliances.

**Contraindications:** None known

**Warnings:** None known

**Precautions:** Single Use Only. Risks of reuse include infection and cross-contamination to patient and healthcare provider as well as other wear-related irregularities.

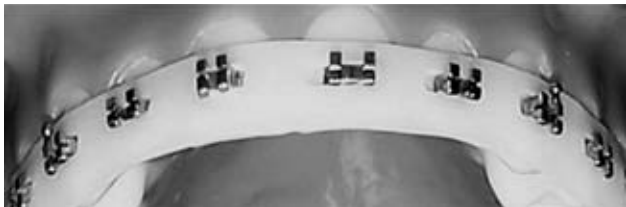
**Adverse reactions:** None known

## **Step by Step Instructions:**

The Impression Guard has a midline mark. Line the mark up with the patient's midline and carefully stretch the holes over the brackets, hooking them under the wings as shown. The short side of the Impression Guard should be on the gingival side.



After all brackets have been covered, cut off the excess ends of the Impression Guard. The impression is now ready to take.



# Protectores de impresiones

ESP

## Uso previsto:

Los protectores de impresiones están diseñados para ayudar a aliviar las socavaciones creadas cuando se toman impresiones con los apliques ortodóncicos colocados.

**Indicaciones para su uso:** Usados para minimizar los daños a las impresiones provocados por los apliques ortodóncicos, los alambres u otros dispositivos.

**Contraindicaciones:** Ninguna conocida

**⚠ Advertencias:** Ninguna conocida

**Precauciones:** Para un solo uso. Los riesgos de la reutilización incluyen infección y contaminación cruzada del paciente y el prestador de servicios médicos así como también otras irregularidades relacionadas con el desgaste.

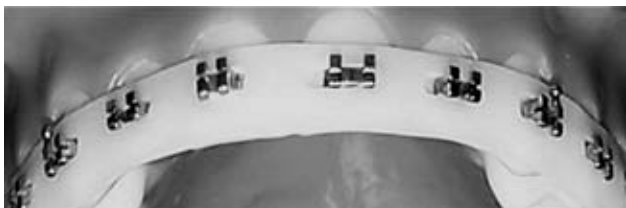
**Reacciones adversas:** Ninguna conocida

## Instrucciones paso a paso:

El protector de impresiones tiene una marca en la línea del medio. Alinee la marca con la línea del medio del paciente y estire con cuidado los orificios sobre los apliques ortodóncicos, enganchándolos debajo de las aletas, como se muestra. El lado corto del protector de impresiones debe estar en el lado gingival.



Una vez que se hayan cubierto todos los apliques ortodóncicos, recorte los extremos excedentes del protector de impresiones. Ahora puede tomarse la impresión.



# Protections d'impression

FRA

## Utilisation prévue :

Les protections d'impression sont conçues pour réduire les encoches créées lorsque des impressions sont prises alors que le patient porte ses bagues.

**Indications :** Permet de minimiser les lésions sur les impressions provoquées par les bagues, les fils métalliques ou autres systèmes.

**Contre-indications :** Aucune connue

**⚠ Mises en garde :** Aucune connue

**Précautions :** Usage unique. Les risques liés à la réutilisation comprennent l'infection et la contamination croisée des patients et du personnel soignant, ainsi que d'autres irrégularités.

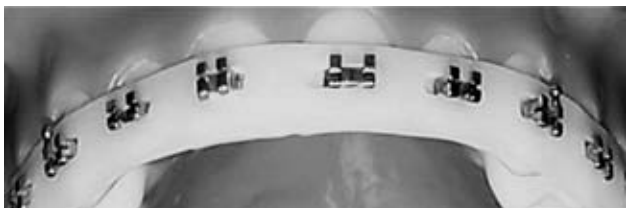
**Effet indésirable :** Aucune connue

## Instructions étape par étape :

La protection d'impression comporte une marque médiane. Aligner la marque avec la ligne médiane du patient et étirer avec précaution les trous sur les bagues, en les accrochant sous les ailettes comme indiqué. Le petit côté de la protection d'impression doit se placer du côté gencive.



Après avoir recouvert toutes les bagues, couper les longueurs de protection d'impression en excès. Tout est prêt à présent pour prendre une impression.



**Uso previsto:**

Le protezioni per impronte aiutano a rilevare i sottosquadri creati al momento di rilevare l'impronta quando il paziente ha installati bracket ortodontici.

**Indicazioni d'uso:** Utilizzate per ridurre al minimo il danno causato alle impronte da bracket, fili ortodontici ed altri apparecchi.

**Controindicazioni:** Nessuna nota

**⚠ Avvertenze:** Nessuna nota

**Precauzioni:** Esclusivamente monouso. I rischi in caso di riutilizzo comprendono infezione e contaminazione crociata per il paziente e l'operatore sanitario, nonché altre irregolarità dovute all'usura.

**Reazioni avverse:** Nessuna nota

**Istruzioni dettagliate:**

la protezione per impronte ha un segno centrale. Allineare tale segno con la linea mediana del paziente e stirare con cautela i fori sui bracket, agganciandoli sotto le alette come indicato. Il lato corto della protezione per impronte deve trovarsi sul lato gengivale.



Dopo aver coperto tutti i bracket, tagliare le estremità eccedenti della protezione per impronte. È ora possibile procedere al rilevamento dell'impronta.



## **Verwendungszweck:**

Die Abdruckschoner sind dazu konzipiert, die bei der Abdrucknahme ohne Entfernung der Brackets des Patienten entstandenen Einkerbungen zu begrenzen.

**Indikationen:** Zur Minimierung von durch Brackets, Drähte oder andere Apparaturen hervorgerufene Schäden an Abdrücken.

**Kontraindikationen:** Keine bekannt

**⚠ Warnhinweise:** Keine bekannt

**Vorsichtsmassnahmen:** Nur einmal verwenden. Die Risiken der Wiederverwendung umfassen Infektion und Kreuzkontamination für Patient und medizinisches Personal sowie andere verschleißbedingte Unregelmäßigkeiten.

**Unerwünschte reaktionen:** Keine bekannt

## **Schritt-für-Schritt-Anweisungen:**

Auf dem Abdruckschoner befindet sich eine Mittellinienmarkierung. Richten Sie die Markierung an der Mittellinie des Patienten aus und spannen Sie die Löcher vorsichtig über die Brackets, wobei Sie sie, wie dargestellt, unter den Flügeln einhaken. Die kürzere Seite des Abdruckschoners sollte sich auf der Seite des Zahnfleisches befinden.



Wenn alle Brackets abgedeckt sind, schneiden Sie die überstehenden Enden des Abdruckschoners ab. Der Abdruck kann nun genommen werden.

